

Instrukcja montażu i serwisu dla wykwalifikowanego personelu


VIESSMANN

Vitotrans 353
Typ PBLA i PBLA-S
Moduł świeżej wody do montażu ściennego


VITOTRANS 353



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji


-  Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa

-  **Niebezpieczeństwo**
Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.

Wskazówka

Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.

-  **Uwaga**
Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Grupa docelowa


Niniejsza instrukcja skierowana jest wyłącznie do wykwalifikowanego personelu.

- Prace przy podzespołach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.
- Pierwsze uruchomienie powinien przeprowadzić wykonawca instalacji lub wyznaczona przez niego osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.

Obowiązujące przepisy

- Krajowe przepisy dotyczące instalacji
- Ustawowe przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy
- Ustawowe przepisy o ochronie środowiska
- Przepisy zrzeczeń zawodowo-ubezpieczeniowych
- Aktualne krajowe przepisy bezpieczeństwa

Prace przy instalacji

- Wyłączyć instalację i sprawdzić brak napięcia w obwodach (np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego).
- Zabezpieczyć instalację przed włączeniem.
-  **Uwaga**
Wyładowania elektrostatyczne mogą doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych. Przed wykonaniem prac należy dotknąć uziemionych obiektów, np. rur grzewczych lub wodociągowych, w celu odprowadzenia ładunków statycznych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji (ciąg dalszy)**Niebezpieczeństwo**

Gorące powierzchnie mogą być przyczyną oparzeń.

- Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych i serwisowych wyłączyć urządzenie i pozostawić do ostygnięcia.
- Nie dotykać gorących powierzchni nieizolowanych rur i armatury.

**Niebezpieczeństwo**

Mokre, wilgotne posadzki oraz posadzki pokryte substancjami zawierającymi glikol mogą być przyczyną obrażeń spowodowanych poślizgnięciem się i upadkiem.

- Podczas prac montażowych i konserwacyjnych utrzymywać posadzki w czystości i dbać, aby były suche.
- Zakładać obuwie antypoślizgowe.

**Niebezpieczeństwo**

Wdychanie lub połknięcie kruszących się drobnych części materiału izolacyjnego może prowadzić do śmierci wskutek uduszenia.

- Nie pozwalać dzieciom na zabawę w pomieszczeniu technicznym.
- Po zakończeniu prac montażowych i konserwacyjnych posprzątać pomieszczenie techniczne.

Prace naprawcze**Uwaga**

Naprawa podzespołów spełniających funkcje zabezpieczające zagraża bezpiecznej eksploatacji instalacji.

Uszkodzone podzespoły należy wymieniać na oryginalne części firmy Viessmann.

Elementy dodatkowe, części zamienne i szybkozużywalne

! Uwaga

- Części zamienne i szybko zużywalne, które nie zostały sprawdzone wraz z instalacją, mogą zakłócić jej prawidłowe funkcjonowanie. Montaż niedopuszczonych elementów oraz nieuzgodnione zmiany konstrukcyjne mogą obniżyć bezpieczeństwo pracy instalacji i spowodować ograniczenie praw gwarancyjnych.
Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne firmy Viessmann lub części przez tę firmę dopuszczone.

Spis treści

1. Informacja	Utylizacja opakowań	6
	Symbole	6
	Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem	6
	Informacja o wyrobie	7
	■ Przykłady instalacji	7
	■ Listy części zamiennych	7
2. Informacje ogólne	Wymiary	8
	Przyłącza i wewnętrzne podzespoły	9
	■ Przebudowa przyłączy po stronie wody użytkowej z prawej na lewą stronę	9
3. Prace montażowe	Wskazówki	10
	Moduł świeżej wody do montażu ściennego	10
	Wymiarowanie orurowania w instalacji inwestora w przypadku urzą- dzeń pojedynczych	11
	Montaż zestawu do cyrkulacji ciepłej wody użytkowej	11
	Montaż zestawu do rozdzielania powrotu	12
	Podłączanie po stronie wody grzewczej	12
	■ Oznakowania na schematach instalacji	12
	■ Przykład instalacji z pojedynczym urządzeniem	12
	Podłączanie po stronie wody użytkowej	13
	Podłączanie układu kaskadowego	14
	■ Schemat instalacji	14
	■ Wymiarowanie rur w instalacji inwestora	15
	Przyłącza elektryczne	15
	■ Przyłączanie uziemienia	15
	■ Podłączanie czujników	16
	■ Montaż izolacji cieplnej	16
4. Pierwsze uruchomienie, przeгляд, konserwacja	Czynności robocze – Pierwsze uruchomienie, przeгляд i konserwacja .	17
5. Protokoły	20
6. Dane techniczne	Dane techniczne Vitotrans 353	22
	Charakterystyki pomp obiegowych	22
	■ Zintegrowana pompa obiegowa po stronie wody grzewczej	23
	■ Pompa cyrkulacyjna ciepłej wody użytkowej	23
7. Usuwanie odpadów	Ostateczne wyłączenie z eksploatacji i utylizacja	24
8. Poświadczenia	Deklaracja zgodności	25
9. Wykaz haseł	26







Utylizacja opakowań

Niepotrzebne opakowania zgodnie z przepisami należy oddać do recyklingu.

Symbole

Symbol	Znaczenie
	Odsyłacz do innego dokumentu zawierającego dalsze informacje
	Czynność robocza na rysunkach: Numeracja odpowiada kolejności wykonywanych prac.
	Ostrzeżenie przed szkodami rzeczowymi i zagrożeniem dla środowiska
	Obszar będący pod napięciem
	Zwrócić szczególną uwagę.
	<ul style="list-style-type: none"> Podzespół musi zostać zablokowany (słysać zatrzaśnięcie). albo Sygnal dźwiękowy
	<ul style="list-style-type: none"> Zamontować nowy podzespół. albo W połączeniu z narzędziem: wyczyścić powierzchnię.
	Fachowo zutylizować podzespół.
	Oddać podzespół do utylizacji w punkcie odbioru. Nie wyrzucać podzespołu razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Przebieg pracy podczas pierwszego uruchamiania, przeglądu technicznego i konserwacji został przedstawiony w ustępie „Pierwsze uruchomienie, przegląd i konserwacja” i oznaczony w następujący sposób:

Symbol	Znaczenie
	Przebieg pracy wymagany podczas pierwszego uruchamiania
	Czynności niewymagane podczas pierwszego uruchamiania
	Przebieg pracy wymagany podczas przeglądu
	Czynności niewymagane podczas przeglądu
	Przebieg pracy wymagany podczas konserwacji
	Czynności niewymagane podczas konserwacji

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Urządzenie wolno montować w instalacjach grzewczych wyłącznie między zasobnikiem buforowym wody grzewczej i obiegiem ciepłej wody użytkowej. Ze względów konstrukcyjnych urządzenie wolno montować i eksploatować wyłącznie w położeniu pionowym. Należy przestrzegać technicznych wartości granicznych podanych w niniejszej instrukcji.

Zgodnie z przeznaczeniem urządzenie można instalować i eksploatować tylko w zamkniętych systemach wg EN 12828/DIN 1988, uwzględniając odpowiednie instrukcje montażu, serwisu i obsługi. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do wody do napełniania o jakości wody użytkowej odpowiednio do naszych danych w broszurze Viessmann „Moduły świeżej wody TopTechnik Vitotrans 353 – funkcje i budowa, dane techniczne i wskazówki dotyczące projektowania”.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem (ciąg dalszy)

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem zakłada, że instalację stacjonarną wykonano w połączeniu z dopuszczonymi komponentami, charakterystycznymi dla danej instalacji.

Zastosowanie komercyjne lub przemysłowe w celu innym niż podgrzew ciepłej wody użytkowej nie jest zastosowaniem zgodnym z przeznaczeniem.

Zastosowanie wykraczające poza podany zakres jest dopuszczane przez producenta w zależności od konkretnego przypadku.

Niewłaściwe użycie urządzenia lub niefachowa obsługa (np. otwarcie urządzenia przez użytkownika instalacji) jest zabronione i skutkuje wyłączeniem odpowiedzialności.

Niewłaściwe użycie obejmuje także zmianę zgodnej z przeznaczeniem funkcji komponentów systemu.

Należy przestrzegać przepisów ustawowych, przede wszystkim tych dotyczących higieny wody użytkowej.

Informacja o wyrobie

Moduł świeżej wody do podgrzewu ciepłej wody użytkowej na zasadzie podgrzewacza przepływowego

Kompaktowa i w pełni gotowa do montażu stacja z następującymi elementami składowymi:

- Wstępnie okablowany i ustawiony regulator
- Płyty wymiennik ciepła
- Czujnik do pomiaru przepływu objętościowego do dokładnego pomiaru przepływu w obiegu ciepłej wody użytkowej

- Pompa obiegowa o dużej wydajności z regulacją obrotów w obiegu wody grzewczej
- Zawory odcinające ze zintegrowanym zaworem zwrotnym
- Uchwyt ścienny

Przykłady instalacji

Dostępne przykłady instalacji: patrz www.viessmann-schemes.com

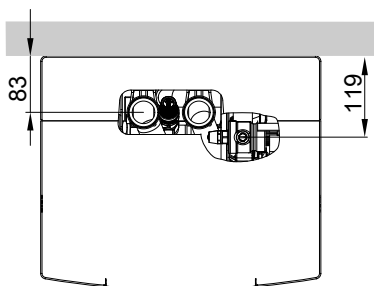
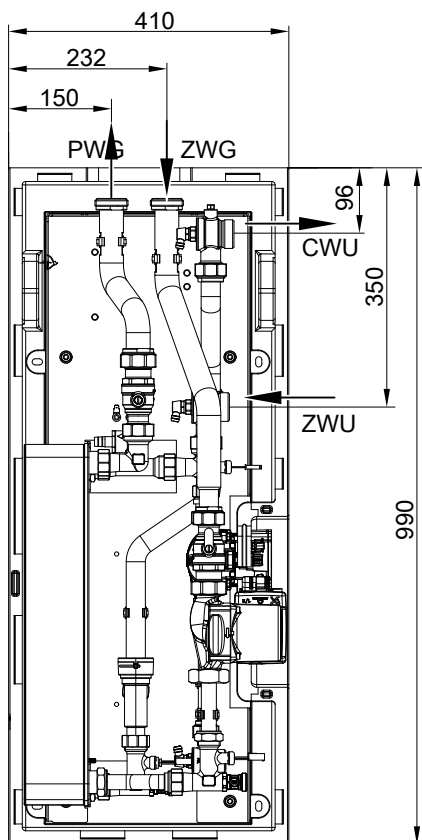
Listy części zamiennych

Informacje dotyczące części zamiennych można znaleźć na stronie www.viessmann.com/etapp lub w aplikacji części zamiennych Viessmann.



Wymiary

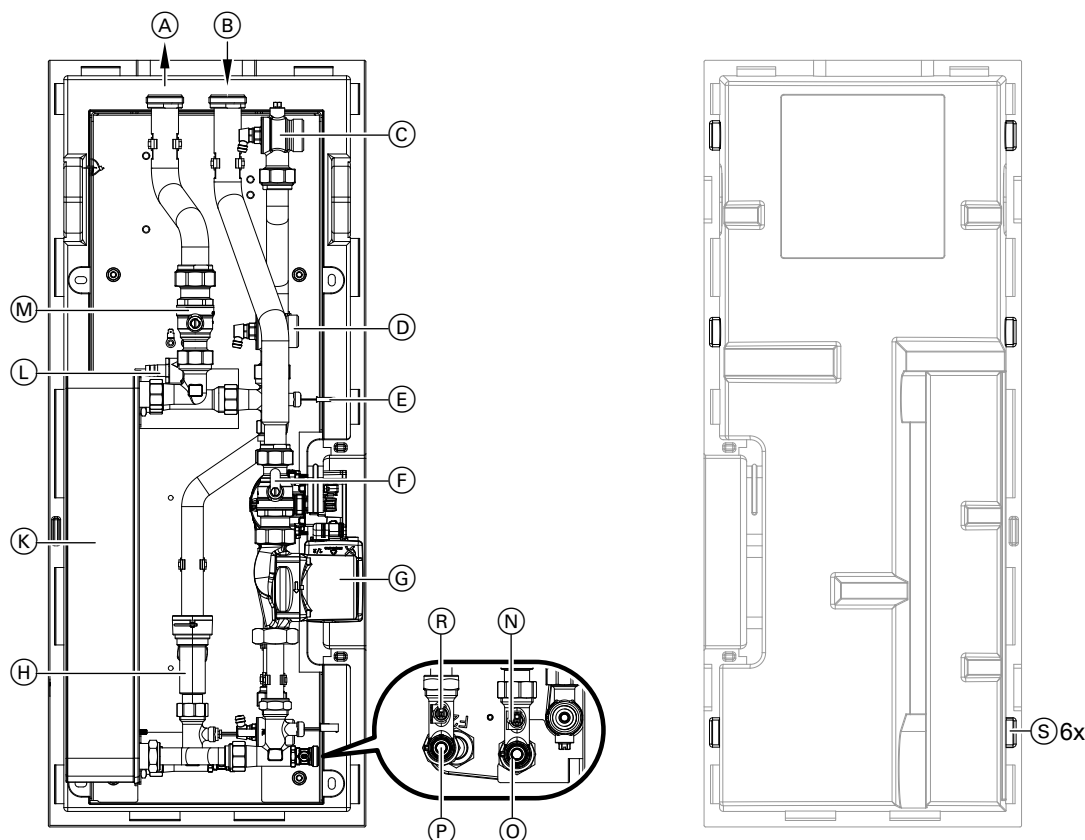
Montaż



Rys. 1

- PWG Powrót wody grzewczej
- ZWG Zasilanie wodą grzewczą
- ZWU Zimna woda użytkowa
- CWU Ciepła woda użytkowa

Przyłącza i wewnętrzne podzespoły



Rys. 2

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> (A) Powrót wody grzewczej G 1½, gwint zewnętrzny (B) Zasilanie wodą grzewczą G 1½, gwint zewnętrzny (C) Po stronie wody użytkowej: ciepła woda użytkowa G 1¼, gwint zewnętrzny (D) Po stronie wody użytkowej: zimna woda użytkowa G 1¼, gwint zewnętrzny (E) Czujnik temperatury zimnej wody użytkowej S3 (T-ZWU) (F) Zawór kulowy z zaworem zwrotnym klapowym (G) Pompa obiegowa po stronie wody grzewczej PWMP (H) Czujnik przepływu objętościowego (K) Płyty wymiennik ciepła | <ul style="list-style-type: none"> (L) Po stronie wody użytkowej: zawór bezpieczeństwa (M) Zawór kulowy z zaworem zwrotnym klapowym (N) Czujnik temperatury ciepłej wody użytkowej S2 (T-CWU) (O) Zawór do napełniania i opróżniania z króćcem do węża (P) Zawór do napełniania i opróżniania z króćcem do węża (R) Czujnik temperatury na zasilaniu po stronie wody grzewczej S1 (T na zasil.) (S) Wycięcie w izolacji cieplnej na przyłącza hydrauliczne |
|--|---|

Odstęp rury od ściany:

- Po stronie wody użytkowej: 122 mm
- Po stronie wody grzewczej: 77 mm

Zawór bezpieczeństwa

Wbudowany zawór bezpieczeństwa nie zastępuje zaworu bezpieczeństwa w instalacji ciepłej wody użytkowej zgodnie z DIN 1988-300. Przewód wyrzutowy zaworu bezpieczeństwa wykonać zgodnie z normą DIN 1988-300.

Przebudowa przyłączy po stronie wody użytkowej z prawej na lewą stronę

Przyłącza po stronie wody użytkowej fabrycznie są zamontowane po stronie prawej.

1. Odkręcić nakrętkę kołpakową przyłącza (C) i (D).
2. Obrócić przyłącza o 180°.
3. Przykręcić nakrętkę kołpakową przyłącza (C) i (D).
4. Wyciąć odpowiednie otwory w izolacji cieplnej.

Wskazówki



Niebezpieczeństwo

Praca bez zastosowania środków ochrony osobistej może spowodować obrażenia. Podczas prac przy instalacji stosować środki ochrony osobistej (obuwie ochronne, rękawice, okulary ochronne).



Niebezpieczeństwo

Na skutek cyrkulacji zewnętrznej w punktach poboru może wypływać woda o temperaturze do 90°C. Niebezpieczeństwo poparzenia.

- Nie instalować pomp własnych między Vitotrans 353 a zasobnikiem buforowym wody grzewczej.
- Nie podłączać Vitotrans 353 do rozdzielacza obiegu grzewczego.
- Nie instalować termostaticznego automatu mieszającego.



Uwaga

Substancje zawierające oleje mineralne (np. smary) uszkadzają elementy uszczelki EPDM urządzenia. Unikać kontaktu z substancjami zawierającymi oleje mineralne. Używać wyłącznie smarów na bazie silikonu lub politlenku alkilenowego niezawierających olejów mineralnych.

Moduł świeżej wody do montażu ściennego



Uwaga

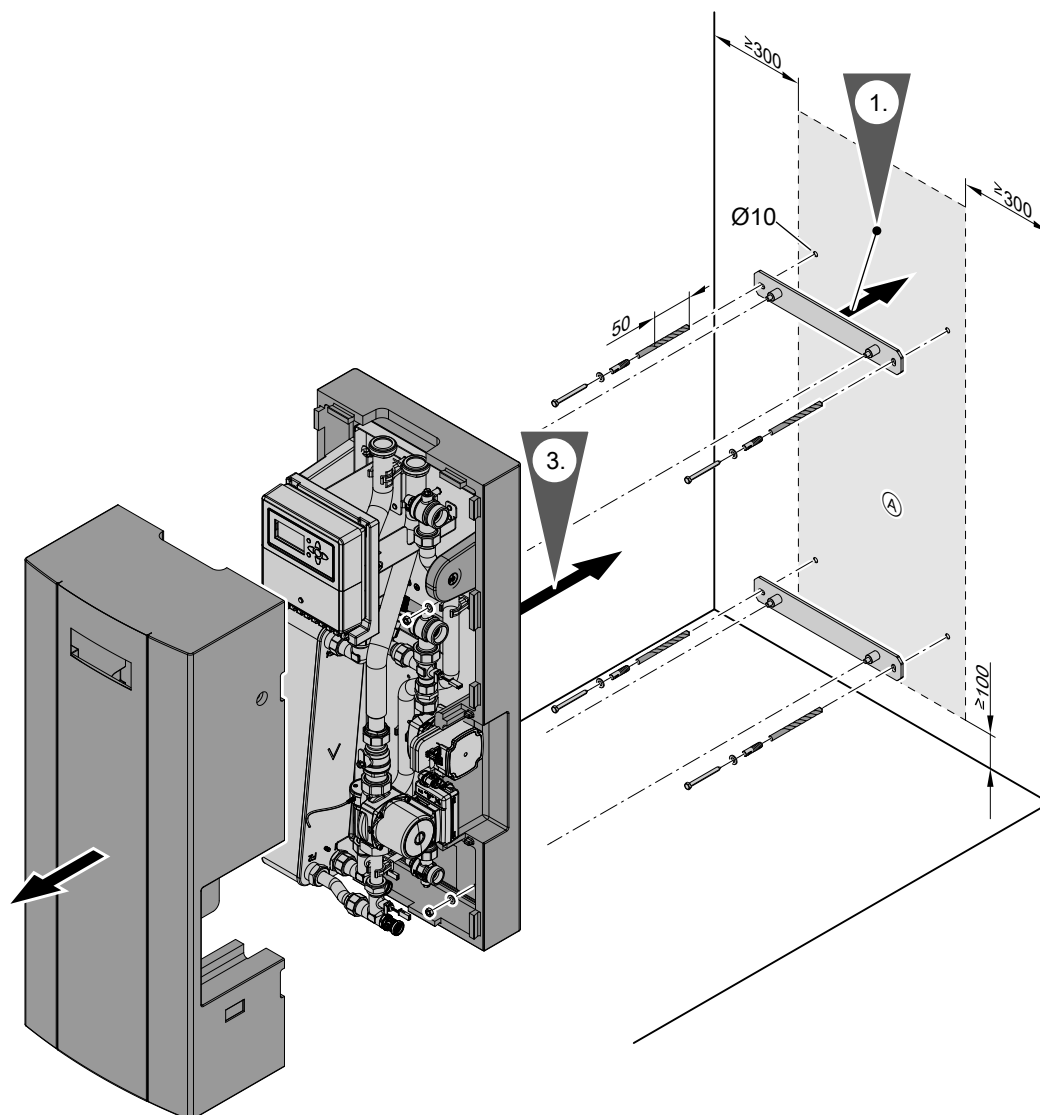
Nieprawidłowe miejsce montażu może prowadzić do uszkodzenia urządzenia. Miejsce montażu musi być suche, stabilne i zabezpieczone przed zamarznięciem.



Niebezpieczeństwo

Nieprawidłowo wykonany montaż ścienny może prowadzić do powstania obrażeń. Sprawdzić, czy dostarczony materiał mocujący jest przeznaczony do tego miejsca montażu.

Moduł świeżej wody do montażu ściennego (ciąg dalszy)



Rys. 3

Ⓐ Dołączony szablon do nawierceń.

Wymiarowanie orurowania w instalacji inwestora w przypadku urządzeń pojedynczych

Wskazówka

Wymiarowanie stanowi zalecenie i nie zastępuje specjalistycznego projektu w miejscu montażu.


Vitotrans 353, typ	Po stronie wody grzewczej		Po stronie wody użytkowej	
	Stal	Miedź	Stal nierdzewna	Miedź
PBLA, PBLA-S	DN 50	54 x 2,0	35 x 1,5	35 x 1,5

Montaż zestawu do cyrkulacji ciepłej wody użytkowej



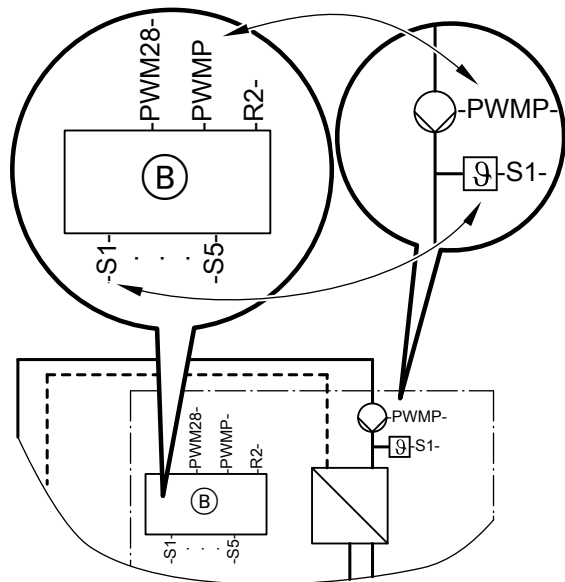
Instrukcja montażu zestawu do cyrkulacji

Montaż zestawu do rozdzielania powrotu

 Instrukcja montażu zestawu do rozdzielania powrotu

Podłączanie po stronie wody grzewczej

Oznakowania na schematach instalacji



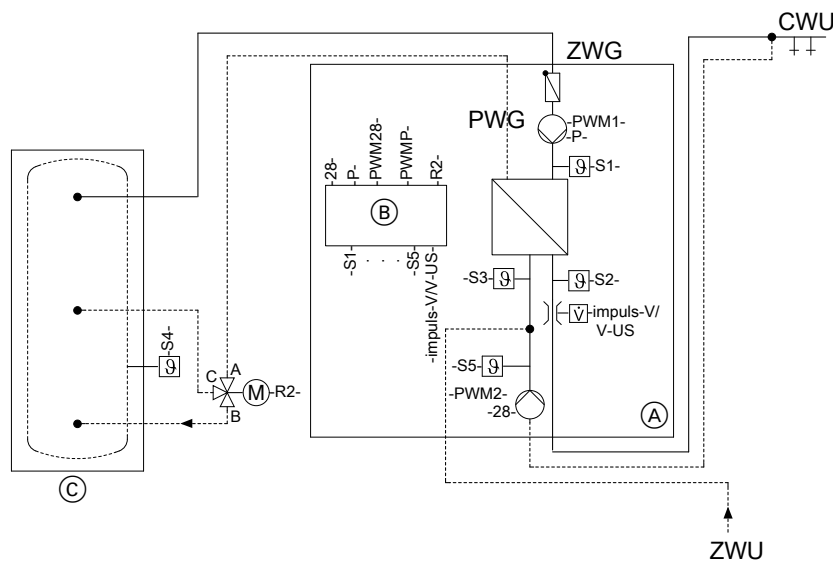
Rys. 4

Przykład instalacji z pojedynczym urządzeniem

Maks. długość całkowita przewodów rurowych po stronie wody grzewczej: 4 m

**Uwaga**

W przypadku strat ciśnienia hydraulicznego optymalna regulacja nie jest zagwarantowana. Po stronie wody grzewczej nie montować separatora osadu, filtra zanieczyszczeń czy mieszacza.



Rys. 5

- (A) Vitotrans 353
- (B) Regulator w Vitotrans 353

- (C) Zasobnik buforowy wody grzewczej
- PWG Powrót wody grzewczej

Podłączanie po stronie wody grzewczej (ciąg dalszy)

ZWG Zasilanie wodą grzewczą
 ZWU Zimna woda użytkowa
 CWU Ciepła woda użytkowa

Przyłącza do regulatora ②

PWMP Pompa obiegowa po stronie wody grzewczej

PWM28 Pompa cyrkulacyjna ciepłej wody użytkowej
 Tylko w połączeniu z zestawem do cyrkulacji cwu (wyposażenie dodatkowe)

R2 Zestaw do rozdzielania powrotu, wyposażenie dodatkowe (3-drogowy zawór G1)

S1 Czujnik temperatury na zasilaniu wody grzewczej (T na zasil.)

S2 Czujnik temperatury ciepłej wody użytkowej (T-CWU)

S3 Czujnik temperatury zimnej wody użytkowej (T-ZWU)

S4 Opcja: czujnik temperatury w zasobniku buforowym wody grzewczej do zależnego od temperatury ładowania warstwowego na powrocie, wyposażenie dodatkowe

S5 Opcja: czujnik temperatury na powrocie cyrkulacji ciepłej wody użytkowej (T-Cyr. PW), wyposażenie dodatkowe

V-US Czujnik przepływu objętościowego

Podłączanie po stronie wody użytkowej



Uwaga

Gwałtowne skoki ciśnienia mogą uszkodzić urządzenie.

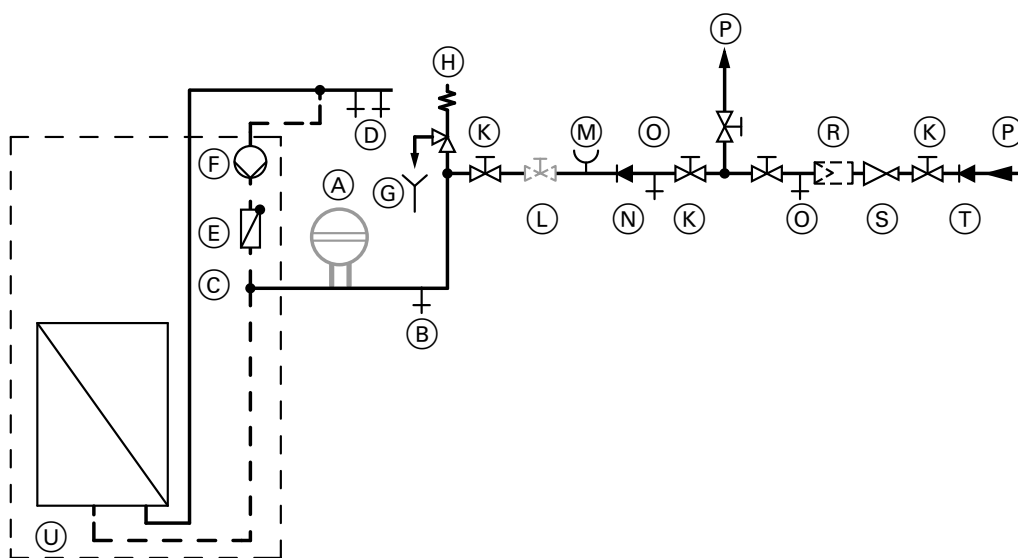
Jeśli w podłączonych punktach poboru występują gwałtowne skoki ciśnienia, zamontować tłumik uderzenia wody w pobliżu urządzenia wytwarzającego skoki ciśnienia. Urządzenia wytwarzające skoki ciśnienia to np. spłuczki ciśnieniowe, pralki lub zmywarki do naczyń.

■ W przypadku wody użytkowej o twardości > 3,75 mol/m³ (21°dH) stosować wyłącznie Vitotrans 353 bez cyrkulacji cwu.

■ Przy przyłączaniu po stronie wody użytkowej przestrzegać norm DIN 1988 i DIN 4753.

CH: przepisy SVGW

- Podłączyć przewód wyrzutowy do wewnętrznego zaworu bezpieczeństwa. Poprowadzić przewód z Vitotrans 353.
- Podłączyć wszystkie przewody rurowe za pomocą połączeń rozłącznych.



Rys. 6

① Przeponowe ciśnieniowe naczynie wzbiornicze

② Spust

③ Przewód cyrkulacyjny

④ Ciepła woda użytkowa

⑤ Sprężynowy zawór zwrotny, kłapowy

Element zestawu do cyrkulacji cwu (wyposażenie dodatkowe)

Podłączanie po stronie wody użytkowej (ciąg dalszy)

- (F) Pompa cyrkulacyjna ciepłej wody użytkowej
Element zestawu do cyrkulacji cwu (wyposażenie dodatkowe)

**Uwaga**

Nieodpowiednie pompy obiegowe mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Stosować tylko zestaw do cyrkulacji cwu uwzględniony w cenniku Viessmann.

- (G) Wylot przewodu wyrzutowego z możliwością obserwacji
(H) Zawór bezpieczeństwa, w zakresie obowiązków inwestora

- (K) Zawór odcinający
(L) Zawór regulacyjny strumienia przepływu
(M) Przyłącze manometru
(N) Zawór zwrotny
(O) Spust
(P) Zimna woda użytkowa
(R) Filtr wody użytkowej
(S) Reduktor ciśnienia
(T) Zawór zwrotny/Bariera antyskażeniowa
(U) Vitotrans 353

Podłączanie układu kaskadowego

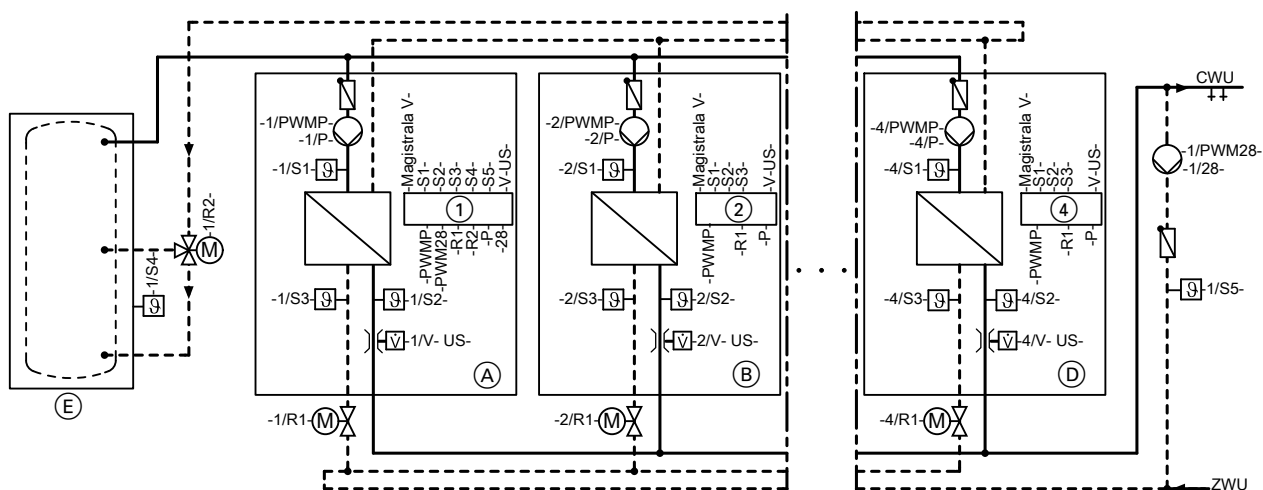
Do układu kaskadowego można podłączyć do 3 dodatkowych urządzeń Vitotrans 353.

- Orurowanie należy wykonać zgodnie z regułą Tichelmana.
- Podłączyć pojedyncze urządzenia za pomocą przewodu promieniowego.
- W każdym module układu kaskadowego musi być zamontowany jeden zawór 2-drogowy.



Instrukcja montażu 2-drogowego zaworu układu kaskadowego

Schemat instalacji



Rys. 7

- | | | | |
|-----|------------------------------------|------|----------------------|
| (A) | Vitotrans 353 z regulatorem master | CWU | Ciepła woda użytkowa |
| (B) | Vitotrans 353 z regulatorem slave | PWMP | |
| (C) | Vitotrans 353 z regulatorem slave | | |
| (D) | Vitotrans 353 z regulatorem slave | | |
| (E) | Zasobnik buforowy wody grzewczej | | |
| (1) | Regulator master z Vitotrans 353 | | |
| (2) | Regulator slave w Vitotrans 353 | | |
| (3) | Regulator slave w Vitotrans 353 | | |
| (4) | Regulator slave w Vitotrans 353 | | |
| ZWU | Zimna woda użytkowa | | |

Podłączanie układu kaskadowego (ciąg dalszy)

PWM28	Pompa cyrkulacyjna cwu (wypo- szenie dodatkowe)	S4	Czujnik temperatury zasobnika buforowego wody grzewczej do zależnego od temperatury łado- wania warstwowego na powrocie
	! Uwaga Nieodpowiednie pompy obiegowe mogą doprowa- dzić do uszkodzenia urzą- dzenia. Stosować tylko pompę cyr- kulacyjną uwzględnioną w cenniku Viessmann.	S5	Przyłącze na regulatorze master Czujnik temperatury na powrocie cyrkulacji cwu (T cyrk. PW), wypośszenie dodatkowe
R1	Zawór 2-drogowy kaskady musi być zamontowany w każdym module układu kaskadowego.	Magistrala V (VBus)	Przyłącze na regulatorze master Przewód magistrali V: Połączenie poszczególnych regulatorów w układzie kaskadowym
R2	Zawór 3-drogowy do zależnego od temperatury ładowania war- stwowego na powrocie (wypośs- zenie dodatkowe)	! Uwaga	W przypadku dużych strat ciśnienia hydraulicz- nego optymalna regulacja nie jest zagwaranto- wana.
S1	Czujnik temperatury na zasilaniu wody grzewczej (T na zasil.)		Po stronie wody grzewczej nie montować sepa- ratora osadu, filtra zanieczyszczeń czy miesza- cza.
S2	Czujnik temperatury ciepłej wody użytkowej (T-CWU)		
S3	Czujnik temperatury zimnej wody użytkowej (T-ZWU)		

Wymiarowanie rur w instalacji inwestora**Wskazówka**

Wymiarowanie stanowi zalecenie i nie zastępuje spe-
cjalistycznego projektu w miejscu montażu.

Vitotrans 353	Orurowanie	Po stronie pierwotnej po stronie wody grzewczej		Po stronie wtórnej po stronie wody użytkowej	
		Stal	Miedź	Stal nierdzew- na	Miedź
2	(A)	DN 65	64 x 2,0	54 x 1,5	54 x 2,0
	(B)	DN 65	64 x 2,0	35 x 2,0	35 x 1,5
3	(A)	DN 65	76,1 x 2,0	76,1 x 2,0	—
	(B)	DN 65	76,1 x 2,0	54 x 1,5	—
	(C)	DN 65	76,1 x 2,0	35 x 2,0	—
4	(A)	(DN 80)	76,1 x 2,0	76,1 x 2,0	—
	(B)	(DN 80)	76,1 x 2,0	76,1 x 2,0	—
	(C)	(DN 80)	76,1 x 2,0	54 x 1,5	—
	(D)	(DN 80)	76,1 x 2,0	35 x 2,0	—

Przyłącza elektryczne**Przyłączanie uziemienia**

Uziemienie wykonać zgodnie z Technicznymi Warun-
kami Przyłączeniowymi (TWP) lokalnego zakładu
energetycznego i przepisami VDE (Niemcy).

CH: Uziemienie wykonać zgodnie z technicznymi prze-
pisami miejscowej elektrowni oraz przepisami SEV
(Niemcy).

Prace montażowe

Przyłącza elektryczne (ciąg dalszy)

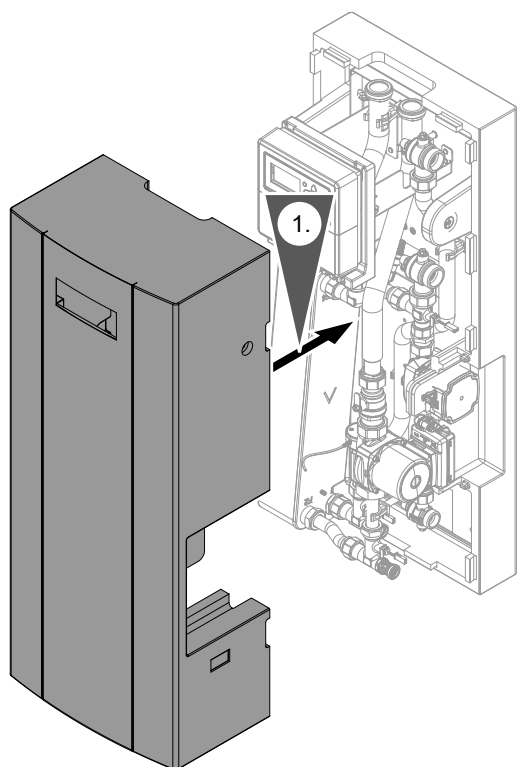
Podłączanie czujników

Zamontowane fabrycznie czujniki są podłączone do regulatora.
Dodatkowo inwestor może podłączyć swoje czujniki do regulatora.



Instrukcja montażu i serwisu regulatora

Montaż izolacji cieplnej



Rys. 8

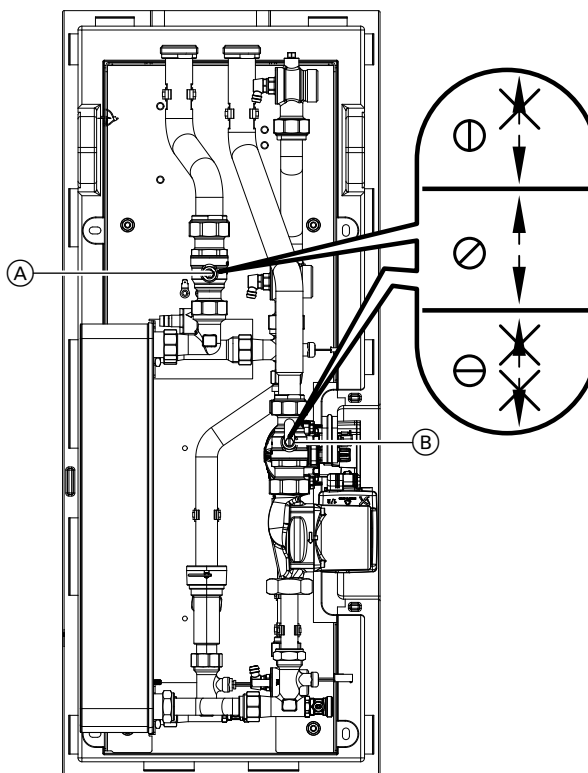


- ! Uwaga**
- Uderzenia ciśnienia mogą prowadzić do uszkodzeń urządzenia.
 - Powoli otwierać** wszystkie zawory.

Woda do napełniania

Vitotrans 353 stawia wymagania dotyczące wody grzewczej zgodnie z VDI 2035 i ÖNORM H5195-1.


- ! Uwaga**
- Woda do napełniania o nieprawidłowych właściwościach powoduje wzmożone odkładanie się osadu oraz szybszą korozję, co może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.
 - Przed napełnieniem dokładnie przepłukać instalację grzewczą.
 - Napełniać tylko wodą o jakości wody użytkowej.



Rys. 9


Ⓐ, Ⓑ Zawory kulowe z zaworem zwrotnym klapowym

- Obrócić zawory zwrotne w położenie ⊙.
- Jeżeli jest zainstalowany: ustawić zawór 3-drogowy do ładowania warstwowego na powrocie zależnego od temperatury w pozycji środkowej za pomocą funkcji testu przełączników.
- Napełnić zasobnik buforowy, aż osiągnięte zostanie ciśnienie robocze min. 1,5 bar (0,15 MPa).
- Odpowietrzyć przewody po stronie wody grzewczej i zasobnik buforowy wody grzewczej.
- Pompę obiegową po stronie wody grzewczej (pompa pierwotna) ustawić na 100% za pomocą testu przełączników. Pozwolić pompie obiegowej pracować przez kilka minut.
- Ponownie odpowietrzyć zasobnik buforowy wody grzewczej. Wyregulować ciśnienie robocze.
- Jeśli nie słychać już odgłosów powietrza, obrócić zawór zwrotny w położenie ⊙.
- Zawór 3-drogowy do ładowania warstwowego na powrocie zależnego od temperatury ponownie ustawić w pozycji „Auto” wykonując test przełączników.

 Instrukcja montażu i serwisu „regulatora Vitotrans 353”

Wskazówka

Decydujące znaczenie dla ciśnienia roboczego mają dodatkowo uwarunkowane konstrukcyjnie ciśnienia systemowe i podzespoły instalacji grzewczej.

 Instrukcja montażu i serwisu zasobnika buforowego wody grzewczej



Napełnianie i odpowietrzanie po stronie wody... (ciąg dalszy)

9. Uruchamianie urządzenia Vitotrans 353:



Instrukcja montażu i serwisu „regulatora Vitotrans 353”



Napełnianie i odpowietrzanie po stronie wody użytkowej

1. Otworzyć wszystkie zawory odcinające po stronie ciepłej wody użytkowej.
2. Otworzyć dopływ zimnej wody użytkowej.
3. Otworzyć punkt poboru. Odpowietrzyć instalację po stronie wody użytkowej.
4. Jeśli jest zainstalowana: ustawić pompę cyrkulacyjną za pomocą testu przekaźników na 100%. Pozwolić pompie cyrkulacyjnej pracować przez kilka minut.
5. Ponownie ustawić pompę cyrkulacyjną za pomocą testu przekaźników na „Auto”.

Wskazówka

Zastosowanie zaworów do kompensacji hydraulicznej może doprowadzić do usterek w punktach poboru.

W przypadku usterek ponownie przeprowadzić kompensację hydrauliczną, w razie potrzeby powtórzyć.



Odlączenie instalacji od napięcia

Przed rozpoczęciem prac przy instalacji odłączyć instalację od zasilania elektrycznego, np. wykorzystując oddzielny bezpiecznik lub wyłącznikiem głównym. Sprawdzić, czy instalacja nie jest pod napięciem.



Uwaga

Wyładowania elektrostatyczne mogą doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

Przed rozpoczęciem prac należy dotknąć uziemionych obiektów, np. rur grzewczych lub wodociągowych, w celu odprowadzenia ładunków statycznych.



Kontrola szczelności

Sprawdzić szczelność wszystkich przyłączy po stronie wody grzewczej i użytkowej.



Kontrola mocowania wszystkich przyłączy elektrycznych

Protokoły

Protokół z uruchomienia

Użytkownik instalacji _____

Miejsce montażu instalacji _____

Nr fabryczny _____

Przewód rurowy

▪ Po stronie wody grzewczej $\varnothing =$ mm Długość = m

▪ Po stronie wody użytkowej $\varnothing =$ mm Długość = m

Dostępny zestaw do cyrkulacji? cwu

Dostępny zestaw do rozdzielania powrotu?

Lista kontrolna

Oba obiegi przepłukane i odpowietrzone? Tak Nie

Wszystkie zawory odcinające w przewodzie zimnej wody otwarte? Tak Nie

Ciśnienie po stronie wody grzewczej min. 1,5 bar (0,15 MPa)? Tak Nie

Ciśnienie po stronie wody użytkowej min. 2,5 bar (0,25 MPa)? Tak Nie

Czy na wyświetlaczu regulatora wyświetlony jest symbol usterki? Tak Nie

Protokoły (ciąg dalszy)

Parametry wody

Temperatura	°C
Wartość pH + ORP	mV
Konduktacja w temp. 20°C	µS/cm
Twardość całkowita	mmol/l
Wapń	mmol/l
Metale alkaliczne	mmol/l
Tlen	mmol/l
Kwasy do wartości pH 8,2	mmol/l
Chlorki	mmol/l
Azotan, amoniak i azotek	mmol/l
Siarczan	mmol/l
Fosforany	mmol/l
Silikon	mmol/l
Żelazo	mmol/l
Aluminium	mmol/l
Mangan	mmol/l
Molibden	mmol/l
Siarczek	mg/l

Firma instalacyjna

Data i podpis

Załącznik

Dane techniczne Vitotrans 353

Typ		PBLA	PBLA-S
Pobór zgodnie z procedurą kontrolną SPF, współczynnik mocy 1 (WM 1) Patrz poniższa wskazówka dot. poboru.	l/min	≤ 68	≤ 68
Pojemność wody użytkowej	l	2,16	2,39
Pojemność wody grzewczej	l	2,07	2,71
Maks. ciśnienie robocze			
▪ Po stronie wody grzewczej	bar MPa	10 1,0	10 1,0
▪ Po stronie wody użytkowej	bar MPa	10 1,0	10 1,0
Dopuszczalne temperatury otoczenia	°C	2 do 40	2 do 40
Masa całkowita z izolacją cieplną	kg	36	36
Pobór mocy przez pompę obiegową po stronie wody grzewczej Wysokowydajna pompa cyrkulacyjna ze sterowaniem poprzez sygnał PWM	W	3 do 140	3 do 140
Zawór zwrotny	mm H ₂ O	2 x 400	2 x 400
Zakres pomiarowy czujnika przepływu objętościowego	l/min	0,25 do 80	0,25 do 80
Czujniki temperatury		3 x Pt1000, o wkładce topikowej szybkiej	3 x Pt1000, o wkładce topikowej szybkiej
Pobór mocy przez pompę cyrkulacyjną (wyposażenie dodatkowe) Wysokowydajna pompa obiegowa ze sterowaniem po- przez sygnał PWM	W	2 - 60	2 - 60

Wskazówka dot. poboru

Pobór zgodnie z procedurą kontrolną SPF

Współczynnik mocy 1 (WM 1) w następujących warunkach:

- ustawiona temperatura CWU45°C
(maks. temperatura robocza 75°C)
- Temperatura na zasilaniu wodą grzewczą 60°C
- Temperatura na wlocie zimnej wody użytkowej 10°C

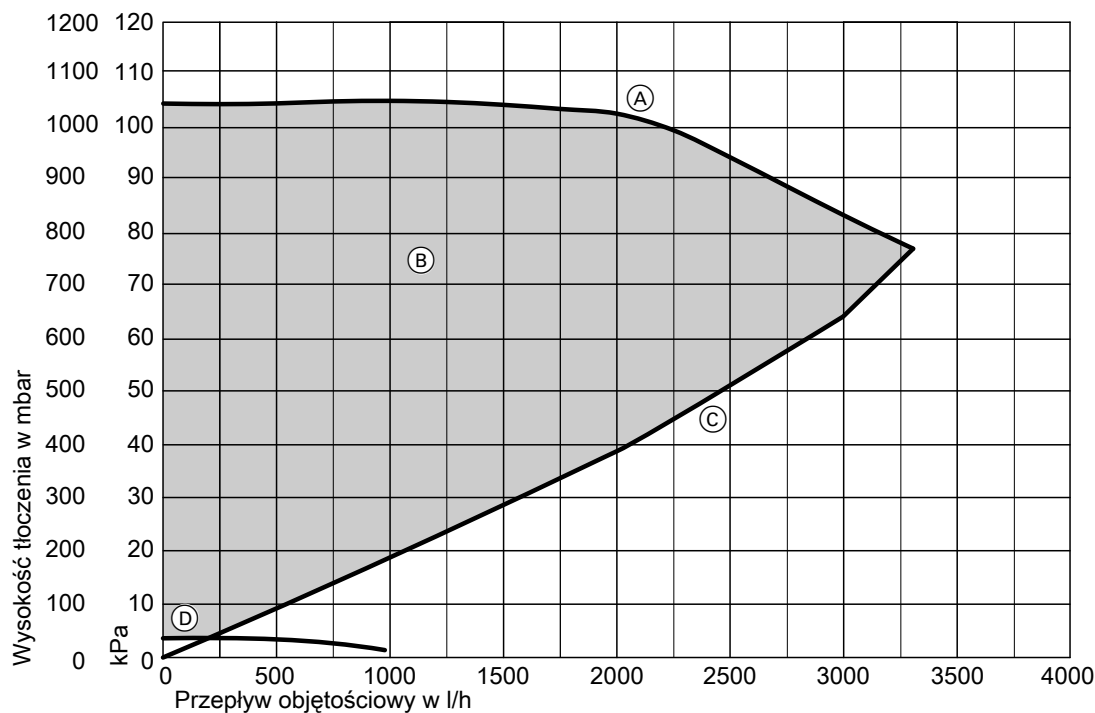
Charakterystyki pomp obiegowych

Wskazówka

Charakterystyki oporu przepływu odnoszą się do wszystkich podzespołów wymiennika ciepła Vitotrans 353 włącznie z płytowym wymiennikiem ciepła.

Charakterystyki pomp obiegowych (ciąg dalszy)

Zintegrowana pompa obiegowa po stronie wody grzewczej

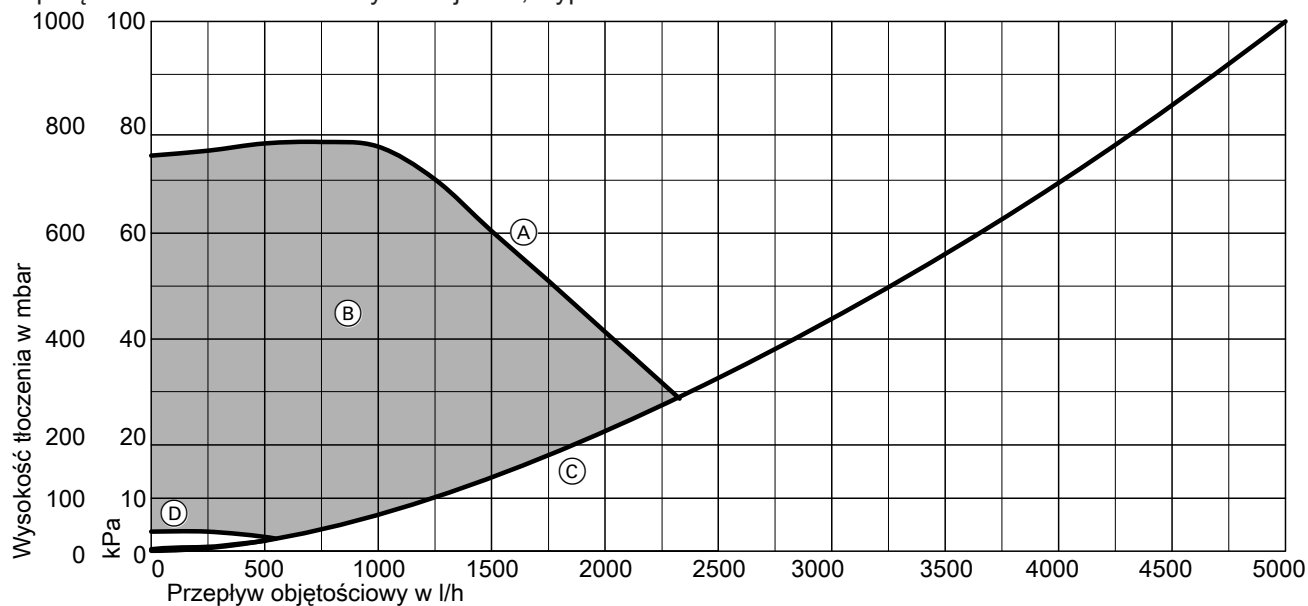


Rys. 10 Grundfos UPML 25-105

- (A) Maks. wysokość tłoczenia
- (B) Dyspozycyjna wysokość tłoczenia
- (C) Opory przepływu po stronie wody grzewczej
- (D) Maks. wysokość tłoczenia

Pompa cyrkulacyjna ciepłej wody użytkowej

w połączeniu z zestawem do cyrkulacji cwu, wyposażenie dodatkowe



Rys. 11 Grundfos UPM3 15-75

- (A) Maks. wysokość tłoczenia
- (B) Dyspozycyjna wysokość tłoczenia
- (C) Opory przepływu po stronie ciepłej wody użytkowej
- (D) Maks. wysokość tłoczenia

Ostateczne wyłączenie z eksploatacji i utylizacja

Produkty firmy Viessmann można poddać recyklingowi. Podzespołów i materiałów eksploatacyjnych instalacji nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych.

Aby wyłączyć instalację z eksploatacji, odłączyć zasilanie elektryczne i odczekać, aż podzespoły wystygną. Wszystkie podzespoły muszą być fachowo zutylizowane.

Deklaracja zgodności

Firma Viessmann Climate Solutions SE, D-35108 Allendorf, oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że konstrukcja i zachowanie robocze wymienionego produktu spełniają europejskie wytyczne i uzupełniające wymagania krajowe.

Pełny tekst deklaracji zgodności można znaleźć, podając numer fabryczny na stronie internetowej:
www.viessmann.pl/eu-conformity

Wykaz haseł

C		Protokół.....	20
Charakterystyki pomp.....	22	Przyłącza	
		– Elektryczne.....	15
D		– Po stronie wody grzewczej.....	9
Dane techniczne.....	22	– Po stronie wody użytkowej.....	9
		– Przebudowa.....	9
I		S	
Informacja o wyrobie.....	7	Schemat instalacji.....	14
M		Symbole.....	6
Montaż izolacji cieplnej.....	16	U	
Montaż ścienny.....	10	Usuwanie odpadów.....	24
N		Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.....	6
Napełnianie i odpowietrzanie.....	19	W	
– Po stronie wody grzewczej.....	18	Wskazówki montażowe.....	10
P		Wymiary.....	8
Pobór.....	22		
Podłączanie			
– Po stronie wody grzewczej.....	12		
– Po stronie wody użytkowej.....	13		
– Układ kaskadowy.....	14		





Viessmann Sp. z o.o.
ul. Gen. Ziętka 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (801) 0801 24
(32) 22 20 330
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.pl

5799591 Zmiany techniczne zastrzeżone!